

Bezpieczeństwo produktów

Product safety
Produktsicherheit
Sécurité des produits
Seguridad de los productos
Безопасност на продукта
Bezpečnost výrobku
Ασφάλεια προϊόντων
Produkto sauga
Produktu drošība
Segurança do produto
Безопасность продукции
Безпека продукції
Siguranța produsului
Bezpečnosť výrobku
Varnost izdelkov
Produktsäkerhet
Termékbiztonság
Sicurezza del prodotto

Instrukcje ogólne:

- Przed pierwszym użyciem skanera kodów kreskowych zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane i skonfigurowane.
- Skaner przeznaczony jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Unikaj narażania urządzenia na kontakt z wodą, wilgocią oraz ekstremalnymi temperaturami.

Zasilanie urządzenia:

- Skaner kodów kreskowych jest zasilany wbudowanym akumulatorem litowo-jonowym, który należy regularnie ładować.
- Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany przed pierwszym użyciem oraz regularnie sprawdzaj jego poziom naładowania, aby zapewnić ciągłość pracy urządzenia.
- Ładuj akumulator zgodnie z instrukcją producenta, używając dołączonego kabla lub stacji dokującej.

Łączność:

- Połączenie radiowe lub Bluetooth: Skaner kodów kreskowych może łączyć się z komputerem lub innymi urządzeniami za pomocą połączenia radiowego lub Bluetooth. Upewnij się, że połączenie jest stabilne i urządzenia są prawidłowo sparowane.
- Sprawdzaj regularnie stan połączenia, aby zapewnić niezawodne przesyłanie danych.

Ostrzeżenie dotyczące lasera:

- Nigdy nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera ani w podświetlenie lasera – może to prowadzić do uszkodzenia wzroku. Skaner wykorzystuje laser do odczytu kodów kreskowych, a patrzenie bezpośrednio w wiązkę lasera może być szkodliwe.
- Zawsze kieruj skaner na kod kreskowy, unikając bezpośredniego kontaktu wzrokowego z wiązką lasera, gdy urządzenie jest włączone.

Ochrona przed uszkodzeniami:

- Skaner kodów kreskowych jest urządzeniem elektronicznym, dlatego należy unikać jego narażania na wstrząsy, upadki, wilgoć oraz wysokie temperatury.
- Regularnie sprawdzaj stan urządzenia oraz akumulatora, aby upewnić się, że nie ma żadnych uszkodzeń, które mogłyby wpłynąć na jego działanie.

Konserwacja i czyszczenie:

- Regularnie czyść skaner kodów kreskowych z kurzu i zabrudzeń, szczególnie w okolicach soczewki lasera, używając miękkiej, suchej ściereczki.
- Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Sprawdzaj regularnie stan lasera oraz soczewki, aby upewnić się, że nie są zanieczyszczone, co może wpłynąć na jakość odczytu.

Ochrona przed zakłóceniami:

- Unikaj używania skanera w pobliżu silnych źródeł zakłóceń elektromagnetycznych, takich jak inne urządzenia bezprzewodowe, które mogą wpływać na jego działanie.
- Sprawdzaj, czy połączenie Bluetooth lub radiowe działa stabilnie, szczególnie w przypadku używania urządzenia w otoczeniu z dużą ilością innych urządzeń elektronicznych.

Przechowywanie urządzenia:

- Jeśli skaner nie będzie używany przez dłuższy czas, upewnij się, że został wyłączony, aby oszczędzać energię akumulatora.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci oraz źródeł ciepła, aby zapewnić długą trwałość akumulatora i urządzenia.

Zastosowanie się do powyższych zasad pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie skanera kodów kreskowych, zwiększając jego trwałość oraz komfort użytkowania.

General Instructions:

- Before first use of the barcode scanner, carefully read the user manual to ensure that the device is correctly installed and configured.
- The scanner is intended for use only in dry environments. Avoid exposing the device to water, moisture, and extreme temperatures.

Power Supply:

- The barcode scanner is powered by a built-in lithium-ion battery that should be regularly charged.
- Ensure that the battery is fully charged before first use and regularly check its charge level to ensure continuous operation of the device.
- Charge the battery according to the manufacturer's instructions using the provided cable or docking station.

Connectivity:

- Wireless or Bluetooth connection: The barcode scanner can connect to a computer or other devices via a wireless or Bluetooth connection. Ensure that the connection is stable and the devices are properly paired.
- Regularly check the connection status to ensure reliable data transmission.

Laser Warning:

- Never look directly into the laser beam or the laser's illumination – this may cause eye damage. The scanner uses a laser to read barcode codes, and looking directly into the laser beam can be harmful.
- Always point the scanner at the barcode, avoiding direct eye contact with the laser beam when the device is on.

Protection Against Damage:

- The barcode scanner is an electronic device, so avoid exposing it to shocks, falls, moisture, and high temperatures.
- Regularly check the device and battery for any damage that may affect its performance.

Maintenance and Cleaning:

- Regularly clean the barcode scanner of dust and dirt, especially around the laser lens, using a soft, dry cloth.
- Avoid using aggressive chemicals that may damage the surface of the device.
- Regularly check the condition of the laser and lens to ensure they are not dirty, as this may affect the quality of the reading.

Protection Against Interference:

- Avoid using the scanner near strong sources of electromagnetic interference, such as other wireless devices that may affect its operation.
- Check that the Bluetooth or wireless connection works stably, especially when using the device in an environment with many other electronic devices.

Device Storage:

- If the scanner will not be used for an extended period, make sure it is turned off to save battery energy.
- Store the device in a dry, cool place, away from moisture and heat sources, to ensure the long life of the battery and device.

Following these guidelines will help ensure the safe use of the barcode scanner, increasing its durability and user comfort.

Allgemeine Anweisungen:

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung des Barcode-Scanners sorgfältig das Benutzerhandbuch, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt installiert und konfiguriert wurde.
- Der Scanner ist nur für den Einsatz in trockenen Umgebungen vorgesehen. Vermeiden Sie es, das Gerät Wasser, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen auszusetzen.

Stromversorgung:

- Der Barcode-Scanner wird von einem eingebauten Lithium-Ionen-Akku betrieben, der regelmäßig aufgeladen werden muss.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist und überprüfen Sie regelmäßig den Ladezustand, um einen kontinuierlichen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
- Laden Sie den Akku gemäß den Anweisungen des Herstellers mit dem mitgelieferten Kabel oder der Dockingstation auf.

Verbindung:

- Drahtlose oder Bluetooth-Verbindung: Der Barcode-Scanner kann über eine drahtlose oder Bluetooth-Verbindung mit einem Computer oder anderen Geräten verbunden werden. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung stabil ist und die Geräte ordnungsgemäß gekoppelt sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Verbindungsstatus, um eine zuverlässige Datenübertragung sicherzustellen.

Laserwarnung:

- Schauen Sie niemals direkt in den Laserstrahl oder in die Laserbeleuchtung – dies kann zu Augenschäden führen. Der Scanner verwendet einen Laser, um Barcodes zu lesen, und das direkte Ansehen des Laserstrahls kann schädlich sein.
- Richten Sie den Scanner immer auf den Barcode, um direkten Augenkontakt mit dem Laserstrahl zu vermeiden, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Schutz vor Schäden:

- Der Barcode-Scanner ist ein elektronisches Gerät, daher sollte er nicht Stößen, Stürzen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Geräts und des Akkus, um sicherzustellen, dass keine Schäden vorliegen, die seine Funktion beeinträchtigen könnten.

Wartung und Reinigung:

- Reinigen Sie den Barcode-Scanner regelmäßig von Staub und Schmutz, insbesondere um die Laserlinseneinheit, mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Vermeiden Sie die Verwendung aggressiver Chemikalien, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Lasers und der Linse, um sicherzustellen, dass sie nicht verschmutzt sind, da dies die Qualität des Lesens beeinträchtigen kann.

Schutz vor Störungen:

- Vermeiden Sie die Verwendung des Scanners in der Nähe von starken elektromagnetischen Störquellen, wie anderen drahtlosen Geräten, die den Betrieb beeinträchtigen könnten.
- Überprüfen Sie, ob die Bluetooth- oder drahtlose Verbindung stabil funktioniert, insbesondere wenn Sie das Gerät in einer Umgebung mit vielen anderen elektronischen Geräten verwenden.

Gerätespeicherung:

- Wenn der Scanner längere Zeit nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass er ausgeschaltet ist, um die Batterielebensdauer zu schonen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort auf, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen, um die lange Lebensdauer des Akkus und des Geräts zu gewährleisten.

Die Beachtung dieser Richtlinien hilft, eine sichere Nutzung des Barcode-Scanners zu gewährleisten und seine Haltbarkeit sowie den Benutzerkomfort zu erhöhen.

Instructions générales :

- Avant la première utilisation du scanner de codes-barres, lisez attentivement le manuel d'utilisation pour vous assurer que l'appareil est correctement installé et configuré.
- Le scanner est destiné à un usage exclusif dans des environnements secs. Évitez d'exposer l'appareil à l'eau, à l'humidité et à des températures extrêmes.

Alimentation :

- Le scanner de codes-barres est alimenté par une batterie lithium-ion intégrée qui doit être régulièrement chargée.
- Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant la première utilisation et vérifiez régulièrement son niveau de charge pour garantir un fonctionnement continu de l'appareil.
- Chargez la batterie conformément aux instructions du fabricant en utilisant le câble fourni ou la station d'accueil.

Connectivité :

- Connexion sans fil ou Bluetooth : Le scanner de codes-barres peut se connecter à un ordinateur ou à d'autres appareils via une connexion sans fil ou Bluetooth. Assurez-vous que la connexion est stable et que les appareils sont correctement appairés.
- Vérifiez régulièrement l'état de la connexion pour garantir une transmission de données fiable.

Avertissement laser :

- Ne regardez jamais directement dans le faisceau laser ni dans l'illumination laser – cela peut entraîner des dommages oculaires. Le scanner utilise un laser pour lire les codes-barres, et regarder directement dans le faisceau laser peut être dangereux.
- Dirigez toujours le scanner vers le code-barres, en évitant tout contact visuel direct avec le faisceau laser lorsque l'appareil est allumé.

Protection contre les dommages :

- Le scanner de codes-barres est un appareil électronique, il doit donc être protégé contre les chocs, les chutes, l'humidité et les températures élevées.
- Vérifiez régulièrement l'état de l'appareil et de la batterie pour vous assurer qu'aucun dommage n'affecte son bon fonctionnement.

Maintenance et nettoyage :

- Nettoyez régulièrement le scanner de codes-barres de la poussière et des salissures, en particulier autour de la lentille du laser, à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement l'état du laser et de la lentille pour vous assurer qu'ils ne sont pas sales, car cela peut affecter la qualité de la lecture.

Protection contre les interférences :

- Évitez d'utiliser le scanner à proximité de sources fortes d'interférences électromagnétiques, telles que d'autres appareils sans fil, qui pourraient nuire à son fonctionnement.
- Vérifiez que la connexion Bluetooth ou sans fil fonctionne de manière stable, surtout lorsque vous utilisez l'appareil dans un environnement avec de nombreux autres appareils électroniques.

Stockage de l'appareil :

- Si le scanner n'est pas utilisé pendant une période prolongée, assurez-vous qu'il est éteint pour économiser la batterie.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur, pour assurer la longévité de la batterie et de l'appareil.

Le respect de ces consignes permettra de garantir une utilisation sûre du scanner de codes-barres, en augmentant sa durabilité et le confort d'utilisation.

Instrucciones generales:

- Antes de usar por primera vez el escáner de códigos de barras, lea cuidadosamente el manual de usuario para asegurarse de que el dispositivo esté correctamente instalado y configurado.
- El escáner está destinado únicamente para su uso en ambientes secos. Evite exponer el dispositivo a agua, humedad y temperaturas extremas.

Suministro de energía:

- El escáner de códigos de barras está alimentado por una batería de litio-ion integrada, que debe cargarse regularmente.
- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de usarlo por primera vez y verifique regularmente su nivel de carga para garantizar un funcionamiento continuo del dispositivo.
- Cargue la batería según las instrucciones del fabricante utilizando el cable o la base de carga proporcionada.

Conectividad:

- Conexión inalámbrica o Bluetooth: El escáner de códigos de barras puede conectarse a una computadora u otros dispositivos a través de una conexión inalámbrica o Bluetooth. Asegúrese de que la conexión sea estable y que los dispositivos estén correctamente emparejados.
- Verifique regularmente el estado de la conexión para asegurar una transmisión de datos confiable.

Advertencia sobre el láser:

- Nunca mire directamente al haz láser ni a la iluminación láser, ya que puede causar daño ocular. El escáner utiliza un láser para leer los códigos de barras, y mirar directamente al haz láser puede ser dañino.
- Siempre apunte el escáner al código de barras, evitando el contacto visual directo con el haz láser cuando el dispositivo esté encendido.

Protección contra daños:

- El escáner de códigos de barras es un dispositivo electrónico, por lo que debe evitarse su exposición a golpes, caídas, humedad y altas temperaturas.
- Revise regularmente el estado del dispositivo y de la batería para asegurarse de que no haya daños que puedan afectar su funcionamiento.

Mantenimiento y limpieza:

- Limpie regularmente el escáner de códigos de barras del polvo y la suciedad, especialmente alrededor de la lente del láser, utilizando un paño suave y seco.
- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie del dispositivo.
- Revise regularmente el estado del láser y la lente para asegurarse de que no estén sucios, ya que esto puede afectar la calidad de la lectura.

Protección contra interferencias:

- Evite usar el escáner cerca de fuentes fuertes de interferencias electromagnéticas, como otros dispositivos inalámbricos que puedan afectar su funcionamiento.
- Verifique que la conexión Bluetooth o inalámbrica funcione de manera estable, especialmente cuando use el dispositivo en un entorno con muchos otros dispositivos electrónicos.

Almacenamiento del dispositivo:

- Si el escáner no se va a utilizar durante un período prolongado, asegúrese de que esté apagado para ahorrar la batería.
- Almacene el dispositivo en un lugar seco y fresco, alejado de la humedad y fuentes de calor, para garantizar una larga vida útil de la batería y del dispositivo.

Seguir estas directrices ayudará a garantizar un uso seguro del escáner de códigos de barras, aumentando su durabilidad y comodidad de uso.

Общи инструкции:

- Преди първата употреба на скенера за баркодове, внимателно прочетете ръководството на потребителя, за да се уверите, че устройството е правилно инсталирано и конфигурирано.
- Скенерът е предназначен само за използване в сухи помещения. Избягвайте да излагате устройството на вода, влага и екстремни температури.

Захранване на устройството:

- Скенерът за баркодове се захранва от вграден литий-ионен акумулатор, който трябва да се зарежда редовно.
- Уверете се, че акумулаторът е напълно зареден преди първата употреба и редовно проверявайте нивото на заряда, за да осигурите непрекъсната работа на устройството.
- Зареждайте акумулатора съгласно инструкциите на производителя, използвайки предоставеното зарядно или докинг станция.

Свързаност:

- Безжична или Bluetooth връзка: Скенерът за баркодове може да се свързва с компютър или други устройства чрез безжична връзка или Bluetooth. Уверете се, че връзката е стабилна и устройствата са правилно сдвоени.
- Редовно проверявайте състоянието на връзката, за да осигурите надеждна трансмисия на данни.

Предупреждение за лазера:

- Никога не гледайте директно в лазерния лъч или в осветлението на лазера – това може да доведе до увреждане на зрението. Скенерът използва лазер за четене на баркодове и гледането директно в лазерния лъч може да бъде опасно.
- Винаги насочвайте скенера към баркода, като избягвате директния зрителен контакт с лазерния лъч, когато устройството е включено.

Защита от повреди:

- Скенерът за баркодове е електронно устройство, така че трябва да се избягва излагането му на удари, падания, влага и високи температури.
- Редовно проверявайте състоянието на устройството и акумулатора, за да се уверите, че няма повреди, които биха могли да повлияят на неговото функциониране.

Поддръжка и почистване:

- Редовно почиствайте скенера за баркодове от прах и замърсявания, особено около лазерната леща, като използвате мека, суха кърпа.
- Избягвайте използването на агресивни химически средства, които могат да повредят повърхността на устройството.
- Редовно проверявайте състоянието на лазера и лещата, за да се уверите, че не са замърсени, тъй като това може да повлияе на качеството на четенето.

Защита от смущения:

- Избягвайте използването на скенера в близост до силни източници на електромагнитни смущения, като други безжични устройства, които могат да повлияят на неговото функциониране.
- Проверявайте дали Bluetooth или безжичната връзка работи стабилно, особено когато използвате устройството в среда с много други електронни устройства.

Съхранение на устройството:

- Ако скенерът няма да бъде използван за по-дълъг период, уверете се, че е изключен, за да пестите енергия от акумулатора.
- Съхранявайте устройството на сухо и хладно място, далеч от влага и източници на топлина, за да осигурите дълъг живот на акумулатора и устройството.

Спазването на тези указания ще помогне за безопасното използване на скенера за баркодове, увеличавайки неговата издръжливост и комфорт при употреба.

Obecné pokyny:

- Před prvním použitím skeneru čárových kódů si důkladně přečtete uživatelskou příručku, abyste se ujistili, že zařízení je správně nainstalováno a nakonfigurováno.
- Skener je určen pouze pro použití v suchých prostředích. Vyhněte se vystavení zařízení vodě, vlhkosti a extrémním teplotám.

Napájení zařízení:

- Skener čárových kódů je napájen vestavěnou lithium-iontovou baterií, kterou je nutné pravidelně nabíjet.
- Ujistěte se, že baterie je před prvním použitím úplně nabitá, a pravidelně kontrolujte její stav nabití, abyste zajistili nepřetržitý provoz zařízení.
- Nabíjejte baterii podle pokynů výrobce pomocí dodaného kabelu nebo dokovací stanice.

Připojení:

- Bezdrátové nebo Bluetooth připojení: Skener čárových kódů lze připojit k počítači nebo jiným zařízením prostřednictvím bezdrátového připojení nebo Bluetooth. Ujistěte se, že připojení je stabilní a zařízení jsou správně spárována.
- Pravidelně kontrolujte stav připojení, abyste zajistili spolehlivý přenos dat.

Varování o laseru:

- Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku ani do osvětlení laseru – může to způsobit poškození zraku. Skener používá laser k načítání čárových kódů, a pohled přímo do laserového paprsku může být škodlivý.
- Směřujte skener vždy na čárový kód, vyhněte se přímému očnímu kontaktu s laserovým paprskem, když je zařízení zapnuto.

Ochrana před poškozením:

- Skener čárových kódů je elektronické zařízení, a proto by měl být chráněn před nárazy, pády, vlhkostí a vysokými teplotami.
- Pravidelně kontrolujte stav zařízení a baterie, abyste se ujistili, že nedošlo k poškození, které by mohlo ovlivnit jeho funkčnost.

Údržba a čištění:

- Pravidelně čistěte skener čárových kódů od prachu a nečistot, zejména kolem čočky laseru, pomocí měkkého, suchého hadříku.
- Vyhněte se použití agresivních chemikálií, které by mohly poškodit povrch zařízení.
- Pravidelně kontrolujte stav laseru a čočky, abyste se ujistili, že nejsou znečištěné, protože to může ovlivnit kvalitu čtení.

Ochrana před rušením:

- Vyhněte se používání skeneru v blízkosti silných zdrojů elektromagnetických rušení, jako jsou jiná bezdrátová zařízení, která mohou ovlivnit jeho výkon.
- Zkontrolujte, zda Bluetooth nebo bezdrátové připojení funguje stabilně, zejména když používáte zařízení v prostředí s mnoha jinými elektronickými zařízeními.

Uskladnění zařízení:

- Pokud skener nebude používán po delší dobu, ujistěte se, že je vypnutý, aby se šetřila energie baterie.
- Ukládejte zařízení na suchém a chladném místě, mimo vlhkost a tepelné zdroje, aby byla zajištěna dlouhá životnost baterie a zařízení.

Dodržování těchto pokynů pomůže zajistit bezpečné používání skeneru čárových kódů a prodlouží jeho životnost a komfort při používání.

Γενικές οδηγίες:

- Πριν τη πρώτη χρήση του σαρωτή γραμμωτών κωδίκων, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά εγκατεστημένη και ρυθμισμένη.
- Ο σαρωτής προορίζεται μόνο για χρήση σε ξηρούς χώρους. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε νερό, υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.

Τροφοδοσία συσκευής:

- Ο σαρωτής γραμμωτών κωδίκων τροφοδοτείται από ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου-ιόντων, η οποία πρέπει να φορτίζεται τακτικά.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν από την πρώτη χρήση και ελέγχετε τακτικά το επίπεδο φόρτισης για να εξασφαλίσετε συνεχιζόμενη λειτουργία της συσκευής.
- Φορτίστε την μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή χρησιμοποιώντας το Παρεχόμενο καλώδιο ή τη βάση φόρτισης.

Συνδεσιμότητα:

- Ασύρματη ή Bluetooth σύνδεση: Ο σαρωτής γραμμωτών κωδίκων μπορεί να συνδεθεί με υπολογιστή ή άλλες συσκευές μέσω ασύρματης ή Bluetooth σύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι σταθερή και οι συσκευές είναι σωστά ζευγαρωμένες.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της σύνδεσης για να εξασφαλίσετε αξιόπιστη μετάδοση δεδομένων.

Προειδοποίηση για το λέιζερ:

- Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στην ακτίνα λέιζερ ή στον φωτισμό του λέιζερ – μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην όραση. Ο σαρωτής χρησιμοποιεί λέιζερ για την ανάγνωση των γραμμωτών κωδίκων και το να κοιτάξετε απευθείας στην ακτίνα λέιζερ μπορεί να είναι επικίνδυνο.
- Στοχεύστε πάντα τον σαρωτή στον γραμμωτό κωδικό, αποφεύγοντας την άμεση οπτική επαφή με την ακτίνα λέιζερ όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

Προστασία από ζημιές:

- Ο σαρωτής γραμμωτών κωδίκων είναι ηλεκτρονική συσκευή, επομένως πρέπει να προστατεύεται από κρούσεις, πτώσεις, υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της συσκευής και της μπαταρίας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ζημιές που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία της.

Συντήρηση και καθαρισμός:

- Καθαρίζετε τακτικά τον σαρωτή γραμμωτών κωδίκων από σκόνη και βρωμιά, ιδιαίτερα γύρω από τον φακό λέιζερ, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, ξηρό πανί.
- Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών ουσιών που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του λέιζερ και του φακού για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικα, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα της ανάγνωσης.

Προστασία από παρεμβολές:

- Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε τον σαρωτή κοντά σε ισχυρές πηγές ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, όπως άλλες ασύρματες συσκευές που ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία του.
- Ελέγξτε αν η σύνδεση Bluetooth ή ασύρματη σύνδεση λειτουργεί σταθερά, ειδικά όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με πολλές άλλες ηλεκτρονικές συσκευές.

Αποθήκευση συσκευής:

- Εάν ο σαρωτής δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένος για να εξοικονομήσετε ενέργεια από την μπαταρία.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό, δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και πηγές θερμότητας, για να εξασφαλίσετε τη μακροχρόνια ζωή της μπαταρίας και της συσκευής.

Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα βοηθήσει στην ασφαλή χρήση του σαρωτή γραμμωτών κωδίκων, αυξάνοντας τη διάρκεια ζωής του και την άνεση χρήσης.

Bendrosios instrukcijos:

- Prieš pirmą naudojimą kruopščiai perskaitykite naudotojo vadovą, kad įsitikintumėte, jog įrenginys yra tinkamai įdiegtas ir sukonfigūruotas.
- Skeneris skirtas naudoti tik sausose patalpose. Venkite įrenginio kontakto su vandeniu, drėgme ir ekstremaliomis temperatūromis.

Įrenginio maitinimas:

- Skeneris veikia su įmontuota litio jonų baterija, kurią reikia reguliariai įkrauti.
- Įsitinkite, kad baterija visiškai įkrauta prieš pirmą naudojimą ir reguliariai tikrinkite jos įkrovos lygį, kad užtikrintumėte nepertraukiamą įrenginio veikimą.
- Įkraukite bateriją pagal gamintojo nurodymus naudodami pateiktą kabelį arba įkrovimo stotelę.

Ryšys:

- Belaidis arba Bluetooth ryšys: Skeneris gali prisijungti prie kompiuterio arba kitų įrenginių per belaidį ryšį arba Bluetooth. Įsitinkite, kad ryšys yra stabilus ir įrenginiai yra tinkamai suporuoti.
- Reguliariai tikrinkite ryšio būseną, kad užtikrintumėte patikimą duomenų perdavimą.

Įspėjimas dėl lazerio:

- Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį ar lazerio apšvietimą – tai gali pakenkti jūsų regėjimui. Skeneris naudoja lazerį nuskaityti brūkšninius kodus, o tiesioginis žiūrėjimas į lazerio spindulį gali būti kenksmingas.
- Visada nukreipkite skenerį į brūkšninį kodą, vengdami tiesioginio akių kontakto su lazerio spinduliu, kai įrenginys įjungtas.

Apsauga nuo pažeidimų:

- Skeneris yra elektroninis įrenginys, todėl turėtų būti apsaugotas nuo smūgių, kritimų, drėgmės ir aukštų temperatūrų.
- Reguliariai tikrinkite įrenginio ir baterijos būklę, kad įsitikintumėte, jog nėra pažeidimų, kurie galėtų paveikti jo veikimą.

Priežiūra ir valymas:

- Reguliariai valykite skenerį nuo dulkių ir nešvarumų, ypač aplink lazerio objektyvą, naudodami minkštą, sausa šluostę.
- Venkite naudoti agresyvius chemikalus, kurie gali pažeisti įrenginio paviršių.
- Reguliariai tikrinkite lazerio ir objektyvo būklę, kad įsitikintumėte, jog jie nėra užteršti, nes tai gali paveikti nuskaitymo kokybę.

Apsauga nuo trukdžių:

- Venkite naudoti skenerį netoli stiprių elektromagnetinių trukdžių šaltinių, tokių kaip kiti belaidžiai įrenginiai, kurie gali paveikti jo veikimą.
- Patikrinkite, ar Bluetooth ar belaidis ryšys veikia stabiliai, ypač kai naudojate įrenginį aplinkoje, kurioje yra daug kitų elektroninių įrenginių.

Įrenginio laikymas:

- Jei skeneris nebus naudojamas ilgą laiką, įsitikinkite, kad jis yra išjungtas, kad taupytumėte baterijos energiją.
- Laikykite įrenginį sausoje, vėsioje vietoje, toli nuo drėgmės ir šilumos šaltinių, kad užtikrintumėte ilgaamžiškumą baterijos ir įrenginio.

Šių nurodymų laikymasis padės užtikrinti saugų skenerio naudojimą, didinant jo ilgaamžiškumą ir patogumą naudojant.

Vispārīgas norādes:

- Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu, lai pārliecinātos, ka ierīce ir pareizi uzstādīta un konfigurēta.
- Skeneris ir paredzēts tikai lietošanai sausās telpās. Izvairieties no ierīces saskares ar ūdeni, mitrumu un ekstremālām temperatūrām.

Ierīces barošana:

- Skeneris darbojas ar iebūvētu litija jonu akumulatoru, kuru jālādē regulāri.
- Pārliecinieties, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts pirms pirmās lietošanas un regulāri pārbaudiet tā uzlādes līmeni, lai nodrošinātu nepārtrauktu ierīces darbību.
- Lādējiet akumulatoru saskaņā ar ražotāja norādījumiem, izmantojot pievienoto kabeli vai uzlādes staciju.

Savienojamība:

- Bezvadu vai Bluetooth savienojums: Skeneris var savienoties ar datoru vai citām ierīcēm, izmantojot bezvadu vai Bluetooth savienojumu. Pārliecinieties, ka savienojums ir stabils un ierīces ir pareizi savienotas.
- Regulāri pārbaudiet savienojuma stāvokli, lai nodrošinātu uzticamu datu pārsūtīšanu.

Brīdinājums par lāzeri:

- Nekad neskatieties tieši lāzera starā vai lāzera apgaismojumā – tas var radīt bojājumus redzei. Skeneris izmanto lāzeri, lai nolasītu svītrkodus, un tieša skatīšanās lāzera starā var būt kaitīga.
- Vienmēr norādiet skeneri uz svītrkodu, izvairieties no tiešas acu saskares ar lāzera staru, kad ierīce ir ieslēgta.

Aizsardzība pret bojājumiem:

- Skeneris ir elektroniska ierīce, tādēļ jāizvairās no tās pakļaušanas triecieniem, krišanai, mitrumam un augstām temperatūrām.
- Regulāri pārbaudiet ierīces un akumulatora stāvokli, lai pārliecinātos, ka nav bojājumu, kas varētu ietekmēt tās darbību.

Uzturēšana un tīrīšana:

- Regulāri tīriet skeneri no putekļiem un netīrumiem, īpaši ap lāzera objektīvu, izmantojot mīkstu, sausu audumu.
- Izvairieties no agresīvu ķīmisku vielu lietošanas, kas var sabojāt ierīces virsmu.
- Regulāri pārbaudiet lāzera un objektīva stāvokli, lai pārliecinātos, ka tie nav netīri, jo tas var ietekmēt nolasīšanas kvalitāti.

Aizsardzība pret traucējumiem:

- Izvairieties no skenera lietošanas tuvu spēcīgiem elektromagnētiskiem traucējumiem, piemēram, citiem bezvadu ierīcēm, kas var ietekmēt tā darbību.
- Pārbaudiet, vai Bluetooth vai bezvadu savienojums darbojas stabilā veidā, īpaši, lietojot ierīci vidē ar lielu skaitu citu elektronisko ierīču.

Ierīces uzglabāšana:

- Ja skeneris netiks lietots ilgu laiku, pārliecinieties, ka tas ir izslēgts, lai ietaupītu akumulatora enerģiju.
- Uzglabājiet ierīci sausā, vēsā vietā, prom no mitruma un siltuma avotiem, lai nodrošinātu ilgāku akumulatora un ierīces kalpošanas laiku.

Šo norādījumu ievērošana palīdzēs nodrošināt drošu skenera lietošanu, palielinot tā izturību un lietošanas ērtumu.

Instruções gerais:

- Antes do primeiro uso do scanner de código de barras, leia cuidadosamente o manual do usuário para garantir que o dispositivo esteja instalado e configurado corretamente.
- O scanner é destinado apenas para uso em ambientes secos. Evite expor o dispositivo à água, umidade e temperaturas extremas.

Fonte de alimentação:

- O scanner de código de barras é alimentado por uma bateria de lítio-ion integrada, que deve ser carregada regularmente.
- Certifique-se de que a bateria esteja completamente carregada antes do primeiro uso e verifique regularmente seu nível de carga para garantir operação contínua do dispositivo.
- Carregue a bateria de acordo com as instruções do fabricante, usando o cabo ou a estação de carregamento fornecida.

Conectividade:

- Conexão sem fio ou Bluetooth: O scanner de código de barras pode se conectar a um computador ou outros dispositivos por meio de uma conexão sem fio ou Bluetooth. Certifique-se de que a conexão seja estável e que os dispositivos estejam emparelhados corretamente.
- Verifique regularmente o status da conexão para garantir a transmissão confiável de dados.

Aviso sobre o laser:

- Nunca olhe diretamente para o feixe de laser ou para a iluminação do laser – isso pode causar danos aos olhos. O scanner usa laser para ler códigos de barras, e olhar diretamente para o feixe de laser pode ser prejudicial.
- Sempre aponte o scanner para o código de barras, evitando o contato direto com o feixe de laser quando o dispositivo estiver ligado.

Proteção contra danos:

- O scanner de código de barras é um dispositivo eletrônico, portanto, deve ser protegido contra choques, quedas, umidade e altas temperaturas.
- Verifique regularmente o estado do dispositivo e da bateria para garantir que não haja danos que possam afetar seu funcionamento.

Manutenção e limpeza:

- Limpe regularmente o scanner de código de barras da poeira e sujeira, especialmente ao redor da lente do laser, usando um pano macio e seco.
- Evite usar produtos químicos agressivos que possam danificar a superfície do dispositivo.
- Verifique regularmente o estado do laser e da lente para garantir que não estejam sujos, pois isso pode afetar a qualidade da leitura.

Proteção contra interferências:

- Evite usar o scanner perto de fontes fortes de interferência eletromagnética, como outros dispositivos sem fio, que podem afetar seu funcionamento.
- Verifique se a conexão Bluetooth ou sem fio está funcionando de forma estável, especialmente quando usar o dispositivo em um ambiente com muitos outros dispositivos eletrônicos.

Armazenamento do dispositivo:

- Se o scanner não for utilizado por um longo período, certifique-se de que esteja desligado para economizar energia da bateria.
- Armazene o dispositivo em um local seco e fresco, longe da umidade e fontes de calor, para garantir a longa vida útil da bateria e do dispositivo.

Seguir estas diretrizes ajudará a garantir o uso seguro do scanner de código de barras, aumentando sua durabilidade e conforto de uso.

Общие инструкции:

- Перед первым использованием сканера штрих-кодов внимательно прочитайте руководство пользователя, чтобы убедиться, что устройство правильно установлено и настроено.
- Сканер предназначен только для использования в сухих помещениях. Избегайте контакта устройства с водой, влагой и экстремальными температурами.

Питание устройства:

- Сканер штрих-кодов работает от встроенного литий-ионного аккумулятора, который необходимо регулярно заряжать.
- Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен перед первым использованием и регулярно проверяйте его уровень заряда, чтобы обеспечить бесперебойную работу устройства.
- Заряжайте аккумулятор в соответствии с инструкциями производителя, используя прилагаемый кабель или док-станцию.

Подключение:

- Беспроводное или Bluetooth соединение: Сканер штрих-кодов может подключаться к компьютеру или другим устройствам через беспроводное соединение или Bluetooth. Убедитесь, что соединение стабильное, а устройства правильно сопряжены.
- Регулярно проверяйте статус подключения, чтобы обеспечить надежную передачу данных.

Предупреждение о лазере:

- Никогда не смотрите прямо в лазерный луч или лазерное освещение – это может привести к повреждению зрения. Сканер использует лазер для считывания штрих-кодов, и прямой взгляд на лазерный луч может быть вредным.
- Всегда направляйте сканер на штрих-код, избегая прямого зрительного контакта с лазерным лучом, когда устройство включено.

Защита от повреждений:

- Сканер штрих-кодов является электронным устройством, поэтому его следует защищать от ударов, падений, влаги и высоких температур.
- Регулярно проверяйте состояние устройства и аккумулятора, чтобы убедиться, что нет повреждений, которые могут повлиять на его работу.

Обслуживание и чистка:

- Регулярно очищайте сканер штрих-кодов от пыли и загрязнений, особенно вокруг лазерной линзы, используя мягкую сухую тряпку.
- Избегайте использования агрессивных химических средств, которые могут повредить поверхность устройства.
- Регулярно проверяйте состояние лазера и линзы, чтобы убедиться, что они не загрязнены, поскольку это может повлиять на качество считывания.

Защита от помех:

- Избегайте использования сканера рядом с сильными источниками электромагнитных помех, такими как другие беспроводные устройства, которые могут повлиять на его работу.
- Проверьте, работает ли Bluetooth или беспроводное соединение стабильно, особенно если вы используете устройство в окружении с большим количеством других электронных устройств.

Хранение устройства:

- Если сканер не будет использоваться длительное время, убедитесь, что он выключен, чтобы экономить заряд аккумулятора.
- Храните устройство в сухом, прохладном месте, вдали от влаги и источников тепла, чтобы обеспечить долгий срок службы аккумулятора и устройства.

Соблюдение этих рекомендаций поможет обеспечить безопасное использование сканера штрих-кодов, увеличивая его долговечность и комфорт при использовании.

Загальні інструкції:

- Перед першим використанням сканера штрих-кодів уважно прочитайте посібник користувача, щоб переконатися, що пристрій правильно встановлений і налаштований.
- Сканер призначений лише для використання в сухих приміщеннях. Уникайте контакту пристрою з водою, вологістю та екстремальними температурами.

Живлення пристрою:

- Сканер штрих-кодів працює від вбудованого літій-іонного акумулятора, який потрібно регулярно заряджати.
- Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений перед першим використанням і регулярно перевіряйте рівень заряду, щоб забезпечити безперервну роботу пристрою.
- Заряджайте акумулятор згідно з інструкціями виробника, використовуючи наданий кабель або док-станцію.

З'єднання:

- Бездротове або Bluetooth з'єднання: Сканер штрих-кодів може підключатися до комп'ютера або інших пристроїв за допомогою бездротового з'єднання або Bluetooth. Переконайтеся, що з'єднання стабільне, а пристрої правильно спаровані.
- Регулярно перевіряйте стан з'єднання, щоб забезпечити надійну передачу даних.

Попередження щодо лазера:

- Ніколи не дивіться прямо в лазерний промінь або в освітлення лазера — це може призвести до пошкодження зору. Сканер використовує лазер для зчитування штрих-кодів, а прямий погляд у лазерний промінь може бути шкідливим.
- Завжди спрямовуйте сканер на штрих-код, уникаючи прямого зорового контакту з лазерним променем, коли пристрій увімкнено.

Захист від пошкоджень:

- Сканер штрих-кодів є електронним пристроєм, тому його слід захищати від ударів, падінь, вологи та високих температур.
- Регулярно перевіряйте стан пристрою та акумулятора, щоб переконатися, що немає пошкоджень, які можуть вплинути на його роботу.

Технічне обслуговування та очищення:

- Регулярно очищайте сканер штрих-кодів від пилу та бруду, особливо навколо лазерної лінзи, використовуючи м'яку суху тканину.
- Уникайте використання агресивних хімічних засобів, які можуть пошкодити поверхню пристрою.
- Регулярно перевіряйте стан лазера та лінзи, щоб переконатися, що вони не забруднені, оскільки це може вплинути на якість зчитування.

Захист від перешкод:

- Уникайте використання сканера поблизу сильних джерел електромагнітних перешкод, таких як інші бездротові пристрої, що можуть впливати на його роботу.
- Перевірте, чи працює Bluetooth або бездротове з'єднання стабільно, особливо при використанні пристрою в середовищі з великою кількістю інших електронних пристроїв.

Зберігання пристрою:

- Якщо сканер не буде використовуватися тривалий час, переконайтеся, що він вимкнений, щоб заощадити енергію акумулятора.
- Зберігайте пристрій у сухому, прохолодному місці, подалі від вологи та джерел тепла, щоб забезпечити довговічність акумулятора та пристрою.

Дотримання цих рекомендацій допоможе забезпечити безпечне використання сканера штрих-кодів, збільшуючи його довговічність та комфорт при використанні.

Instrucțiuni generale:

- Înainte de prima utilizare a scannerului de coduri de bare, citiți cu atenție manualul utilizatorului pentru a vă asigura că dispozitivul este instalat și configurat corect.
- Scannerul este destinat doar pentru utilizare în medii uscate. Evitați expunerea dispozitivului la apă, umiditate și temperaturi extreme.

Alimentarea dispozitivului:

- Scannerul de coduri de bare este alimentat de o baterie litiu-ion încorporată, care trebuie încărcată regulat.
- Asigurați-vă că bateria este complet încărcată înainte de prima utilizare și verificați periodic nivelul de încărcare pentru a asigura funcționarea continuă a dispozitivului.
- Încărcați bateria conform instrucțiunilor producătorului, utilizând cablul sau stația de încărcare furnizată.

Conectivitate:

- Conexiune wireless sau Bluetooth: Scannerul de coduri de bare se poate conecta la un computer sau la alte dispozitive prin conexiune wireless sau Bluetooth. Asigurați-vă că conexiunea este stabilă și că dispozitivele sunt corect asociate.
- Verificați periodic starea conexiunii pentru a asigura transmiterea fiabilă a datelor.

Avertisment privind laserul:

- Nu priviți niciodată direct în fasciculul laserului sau în iluminarea laserului – acest lucru poate cauza daune vederii. Scannerul folosește un laser pentru a citi codurile de bare, iar privirea directă în fasciculul laserului poate fi dăunătoare.
- Întotdeauna direcționați scannerul către codul de bare, evitând contactul vizual direct cu fasciculul laserului atunci când dispozitivul este pornit.

Protecție împotriva daunelor:

- Scannerul de coduri de bare este un dispozitiv electronic, așadar trebuie protejat de șocuri, căderi, umiditate și temperaturi ridicate.
- Verificați periodic starea dispozitivului și a bateriei pentru a vă asigura că nu există daune care ar putea afecta funcționarea acestuia.

Întreținere și curățare:

- Curățați regulat scannerul de coduri de bare de praf și murdărie, mai ales în jurul lentilei laserului, folosind o cârpă moale și uscată.
- Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive care ar putea deteriora suprafața dispozitivului.
- Verificați periodic starea laserului și a lentilei pentru a vă asigura că nu sunt murdărite, deoarece acest lucru poate afecta calitatea citirii.

Protecție împotriva interferențelor:

- Evitați utilizarea scannerului în apropierea surselor puternice de interferențe electromagnetice, cum ar fi alte dispozitive wireless, care pot afecta funcționarea acestuia.
- Verificați dacă conexiunea Bluetooth sau wireless funcționează stabil, mai ales atunci când utilizați dispozitivul într-un mediu cu multe alte dispozitive electronice.

Depozitarea dispozitivului:

- Dacă scannerul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, asigurați-vă că este oprit pentru a economisi energia bateriei.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, departe de umiditate și surse de căldură, pentru a asigura o durată lungă de viață a bateriei și a dispozitivului.

Respectarea acestor instrucțiuni va ajuta la asigurarea utilizării sigure a scannerului de coduri de bare, sporind durabilitatea și confortul în utilizare.

Splošna navodila:

- Pred prvo uporabo skenerja črtnih kod natančno preberite uporabniški priročnik, da se prepričate, da je naprava pravilno nameščena in konfigurirana.
- Skener je namenjen izključno za uporabo v suhih prostorih. Izogibajte se izpostavljanju naprave vodi, vlagi in ekstremnim temperaturam.

Napajanje naprave:

- Skener črtnih kod deluje z vgrajeno litij-ionsko baterijo, ki jo je treba redno polniti.
- Prepričajte se, da je baterija pred prvo uporabo popolnoma napolnjena, in redno preverjajte njen nivo napolnjenosti, da zagotovite neprekinjeno delovanje naprave.
- Polnite baterijo v skladu z navodili proizvajalca z uporabo priloženega kabla ali postaje za polnjenje.

Povezljivost:

- Brezžična ali Bluetooth povezava: Skener črtnih kod se lahko poveže z računalnikom ali drugimi napravami preko brezžične ali Bluetooth povezave. Prepričajte se, da je povezava stabilna in da so naprave pravilno povezane.
- Redno preverjajte stanje povezave, da zagotovite zanesljiv prenos podatkov.

Opozorilo glede laserja:

- Nikoli ne glejte neposredno v laserski žarek ali v lasersko osvetlitev – to lahko povzroči poškodbe oči. Skener uporablja laser za branje črtnih kod in neposreden pogled v laserski žarek je lahko škodljiv.
- Vedno usmerite skener na črtno kodo, pri tem pa se izogibajte neposrednemu stiku z laserskim žarkom, ko je naprava vklopljena.

Zaščita pred poškodbami:

- Skener črtnih kod je elektronska naprava, zato jo je treba zaščititi pred udarci, padci, vlago in visokimi temperaturami.
- Redno preverjajte stanje naprave in baterije, da se prepričate, da ni poškodb, ki bi lahko vplivale na njeno delovanje.

Vzdrževanje in čiščenje:

- Redno čistite skener črtnih kod od prahu in umazanije, še posebej okoli laserske leče, z mehko, suho krpo.
- Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij, ki bi lahko poškodovale površino naprave.
- Redno preverjajte stanje laserja in leče, da se prepričate, da nista umazana, saj to lahko vpliva na kakovost branja.

Zaščita pred motnjami:

- Izogibajte se uporabi skenerja v bližini močnih virov elektromagnetnih motenj, kot so druge brezžične naprave, ki lahko vplivajo na njegovo delovanje.
- Preverite, ali Bluetooth ali brezžična povezava delujeta stabilno, še posebej, če napravo uporabljate v okolju z mnogimi drugimi elektronskimi napravami.

Shranjevanje naprave:

- Če skener ne bo v uporabi dalj časa, se prepričajte, da je izklopljen, da prihranite energijo baterije.
- Shranjujte napravo na suhem in hladnem mestu, stran od vlage in virov toplote, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije in naprave.

Skladnost s temi navodili bo pomagala zagotoviti varno uporabo skenerja črtnih kod, povečala njegovo vzdržljivost in udobje pri uporabi.

Allmänna instruktioner:

- Läs noggrant användarmanualen innan första användning för att säkerställa att enheten är korrekt installerad och konfigurerad.
- Skannern är avsedd för användning endast i torra miljöer. Undvik att utsätta enheten för vatten, fukt och extrema temperaturer.

Strömförsörjning:

- Skannern drivs av ett inbyggt litiumjonbatteri som regelbundet måste laddas.
- Se till att batteriet är helt laddat före första användning och kontrollera regelbundet batterinivån för att säkerställa kontinuerlig drift av enheten.
- Ladda batteriet enligt tillverkarens anvisningar med den medföljande kabeln eller laddstationen.

Anslutning:

- Trådlös eller Bluetooth-anslutning: Skannern kan ansluta till en dator eller andra enheter via en trådlös eller Bluetooth-anslutning. Se till att anslutningen är stabil och att enheterna är korrekt ihopparade.
- Kontrollera regelbundet anslutningens status för att säkerställa pålitlig dataöverföring.

Laservarning:

- Titta aldrig direkt i laserstrålen eller laserbelysningen – detta kan orsaka ögonskador. Skannern använder en laser för att läsa av streckkoder, och att titta direkt i laserstrålen kan vara skadligt.
- Rikta alltid skannern mot streckkoden, undvik direkt ögonkontakt med laserstrålen när enheten är påslagen.

Skydd mot skador:

- Skannern är en elektronisk enhet och bör skyddas mot stötar, fall, fukt och höga temperaturer.
- Kontrollera regelbundet enhetens och batteriets skick för att säkerställa att det inte finns några skador som kan påverka dess funktion.

Underhåll och rengöring:

- Rengör regelbundet skannern från damm och smuts, särskilt runt laserlinsen, med en mjuk, torr trasa.
- Undvik att använda aggressiva kemikalier som kan skada enhetens yta.
- Kontrollera regelbundet laser och lins för att säkerställa att de inte är smutsiga, eftersom detta kan påverka läskvaliteten.

Skydd mot störningar:

- Undvik att använda skannern i närheten av starka källor till elektromagnetiska störningar, som andra trådlösa enheter som kan påverka dess funktion.
- Kontrollera att Bluetooth eller den trådlösa anslutningen fungerar stabilt, särskilt när du använder enheten i en miljö med många andra elektroniska enheter.

Förvaring av enheten:

- Om skannern inte ska användas under en längre tid, se till att den är avstängd för att spara batteriets energi.
- Förvara enheten på en torr, sval plats, borta från fukt och värmekällor, för att säkerställa lång livslängd för både batteri och enhet.

Att följa dessa riktlinjer hjälper till att säkerställa säker användning av skannern, och ökar dess hållbarhet och användarkomfort.

Általános utasítások:

- Az első használat előtt alaposan olvassa el a felhasználói kézikönyvet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az eszköz megfelelően van telepítve és konfigurálva.
- A szkennert kizárólag száraz környezetben használhatja. Kerülje az eszköz vízzel, nedvességgel és szélsőséges hőmérséklettel való érintkezését.

Aramellátás:

- A szkennert beépített lítium-ion akkumulátorral működik, amelyet rendszeresen tölteni kell.
- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve az első használat előtt, és rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintjét, hogy biztosítsa a folyamatos működést.
- Töltse az akkumulátort a gyártó utasításai szerint, a mellékelt kábellel vagy dokkolóállomással.

Kapcsolódás:

- Vezeték nélküli vagy Bluetooth kapcsolat: A szkennert vezeték nélküli vagy Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakoztatható számítógéphez vagy egyéb eszközökhöz. Győződjön meg arról, hogy a kapcsolat stabil, és az eszközök megfelelően vannak párosítva.
- Rendszeresen ellenőrizze a kapcsolat állapotát, hogy biztosítsa az adatátvitel megbízhatóságát.

Lézer figyelmeztetés:

- Soha ne nézzen közvetlenül a lézerténybe vagy a lézer világításába – ez szemkárosodást okozhat. A szkennert lézert használ a vonalkódok beolvasására, és a lézertény közvetlen nézése káros lehet.
- Mindig a vonalkódra irányítsa a szkennert, kerülve a közvetlen szemkontaktust a lézertényvel, amikor az eszköz be van kapcsolva.

Védelem a sérülések ellen:

- A szkennert elektronikus eszköz, ezért kerülni kell a rázkódásokat, eséseket, nedvességet és magas hőmérsékleteket.
- Rendszeresen ellenőrizze az eszközt és az akkumulátort, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs-e olyan sérülés, ami befolyásolhatja annak működését.

Karbantartás és tisztítás:

- Rendszeresen tisztítsa meg a szkennert a portól és szennyeződésektől, különösen a lézertény körül, puha, száraz ruhával.
- Kerülje az agresszív vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják az eszköz felületét.
- Rendszeresen ellenőrizze a lézert és a lencsét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem koszosak, mivel ez befolyásolhatja a beolvasás minőségét.

Zavarok elleni védelem:

- Kerülje a szkennert használata során erős elektromágneses zavaró források közelében, mint például más vezeték nélküli eszközök, amelyek hatással lehetnek annak működésére.
- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth vagy vezeték nélküli kapcsolat stabilan működik-e, különösen akkor, ha az eszközt olyan környezetben használja, ahol sok más elektronikus eszköz található.

Az eszköz tárolása:

- Ha a szkennert hosszabb ideig nem lesz használatban, győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva, hogy megtakarítsa az akkumulátor energiáját.
- Tárolja az eszközt száraz, hűvös helyen, távol a nedvességtől és hőforrásoktól, hogy biztosítsa az akkumulátor és az eszköz hosszú élettartamát.

Ezeknek az irányelveknek a betartása segít a szkennert biztonságos használatában, növelve annak tartósságát és kényelmét.

Istruzioni generali:

- Prima del primo utilizzo dello scanner per codici a barre, leggere attentamente il manuale utente per assicurarsi che il dispositivo sia correttamente installato e configurato.
- Lo scanner è destinato esclusivamente per l'uso in ambienti asciutti. Evitare di esporre il dispositivo a acqua, umidità e temperature estreme.

Alimentazione:

- Lo scanner per codici a barre è alimentato da una batteria litio-ion integrata che deve essere caricata regolarmente.
- Assicurarsi che la batteria sia completamente carica prima del primo utilizzo e controllare regolarmente il livello di carica per garantire un funzionamento continuo del dispositivo.
- Caricare la batteria seguendo le istruzioni del produttore utilizzando il cavo o la base di ricarica forniti.

Connettività:

- Connessione wireless o Bluetooth: Lo scanner per codici a barre può connettersi a un computer o altri dispositivi tramite una connessione wireless o Bluetooth. Assicurarsi che la connessione sia stabile e che i dispositivi siano correttamente associati.
- Controllare regolarmente lo stato della connessione per garantire una trasmissione affidabile dei dati.

Avviso laser:

- Non guardare mai direttamente nel fascio laser o nell'illuminazione del laser, in quanto ciò può danneggiare la vista. Lo scanner utilizza un laser per leggere i codici a barre e guardare direttamente nel fascio laser può essere dannoso.
- Puntare sempre lo scanner verso il codice a barre, evitando il contatto diretto con il fascio laser quando il dispositivo è acceso.

Protezione da danni:

- Lo scanner per codici a barre è un dispositivo elettronico, quindi deve essere protetto da urti, cadute, umidità e temperature elevate.
- Controllare regolarmente lo stato del dispositivo e della batteria per assicurarsi che non vi siano danni che potrebbero influire sul funzionamento.

Manutenzione e pulizia:

- Pulire regolarmente lo scanner da polvere e sporco, soprattutto intorno alla lente laser, utilizzando un panno morbido e asciutto.
- Evitare di usare sostanze chimiche aggressive che potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Controllare regolarmente lo stato del laser e della lente per assicurarsi che non siano sporchi, poiché questo potrebbe influire sulla qualità della lettura.

Protezione da interferenze:

- Evitare di utilizzare lo scanner vicino a forti fonti di interferenze elettromagnetiche, come altri dispositivi wireless, che potrebbero influire sul funzionamento.
- Verificare che la connessione Bluetooth o wireless funzioni in modo stabile, specialmente quando si utilizza il dispositivo in un ambiente con molti altri dispositivi elettronici.

Conservazione del dispositivo:

- Se lo scanner non viene utilizzato per un lungo periodo, assicurarsi che sia spento per risparmiare la batteria.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e fresco, lontano da umidità e fonti di calore, per garantire una lunga durata della batteria e del dispositivo.

Seguire queste linee guida aiuterà a garantire un uso sicuro dello scanner per codici a barre, aumentandone la durata e il comfort di utilizzo.

Informacje o producencie/importerze:

HDWR Global Sp. z o.o.

z siedzibą w Środzie Wielkopolskiej przy ulicy Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska

NIP: 7861700636

hdwr.pl

Osoba odpowiedzialna:

HDWR Global Sp. z o.o.

NIP: 7861700636

Manufacturer/importer information:

HDWR Global Sp. z o.o.

based in Środa Wielkopolska at Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska, Poland

VATIN: PL7861700636

hdwrglobal.com

Responsible person:

HDWR Global Sp. z o.o.

VATIN: PL7861700636

